
International Standard Norme internationale



6360 / 1

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Dental rotary instruments — Number coding system — Part 1 : General characteristics

First edition — 1985-08-01

Instruments rotatifs dentaires — Système de codification numérique — Partie 1 : Caractéristiques générales

Première édition — 1985-08-01

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.itteh.ai)

<https://standards.itteh.ai/catalog/standards/sist/ef0d1f75-df1b-42c2-8961-69c1d5f26652/iso-6360-1-1985>

UDC/CDU 616.314 : 615.472

Ref. No./Réf. n° ISO 6360/1-1985 (E/F)

Descriptors : dentistry, dental instruments, dental rotary-cutting instruments, codification, numeric codes. / **Descripteurs :** art dentaire, instrument dentaire, instrument de coupe rotatif dentaire, codification, code numérique.

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council. They are approved in accordance with ISO procedures requiring at least 75 % approval by the member bodies voting.

International Standard ISO 6360/1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 106, *Dentistry* in collaboration with the following international organization: International Dental Federation (FDI).

[ISO 6360-1:1985](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef0d1f75-df1b-42c2-8961-69c1d5f26652/iso-6360-1-1985)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef0d1f75-df1b-42c2-8961-69c1d5f26652/iso-6360-1-1985>

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO. Les Normes internationales sont approuvées conformément aux procédures de l'ISO qui requièrent l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 6360/1 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 106, *Produits et matériel pour l'art dentaire* en collaboration avec l'organisation internationale suivante: Fédération dentaire internationale (FDI).

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef0d1f75-df1b-42c2-8961-69c1d5f26652/iso-6360-1-1985>

iTeh STANDARD PREVIEW

(standard is intentionally left blank)

ISO 6360-1:1985

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef0d1f75-df1b-42c2-8961-69e1d5f26652/iso-6360-1-1985>

Dental rotary instruments — Number coding system — Part 1 : General characteristics

Instruments rotatifs dentaires — Système de codification numérique — Partie 1 : Caractéristiques générales

0 Introduction

A wide variety of dental rotary instruments (including root canal instruments) is manufactured throughout the world for use by the dental profession.

This International Standard was prepared by ISO/TC 106 *Dentistry* in response to a need by the dental trade and industry and the dental profession for a universal system of classification and designation for these instruments. It establishes a comprehensive system suitable for all dental rotary instruments by the use of a fifteen digit number code.

The benefits of this system will only be derived if the system is widely adopted; manufacturers of dental rotary instruments are therefore requested to refer to ISO 6360 in their catalogues.

ISO 6360 consists of two parts:

Part 1 : General characteristics

Part 2 : Shape and specific characteristics

NOTE — This International Standard gives terms in English, French, Russian and German. The German language terms have been included at the request of ISO/TC 106 and are published under the responsibility of the member body for Germany, F. R. (DIN). However only the terms in the official ISO languages (English, French and Russian) are to be considered as ISO terms.

1 Scope and field of application

This International Standard specifies a number coding system for all dental rotary instruments and for several accessories (for example screws) used with the instruments.

This part of ISO 6360 specifies the number code for the general characteristics of all dental rotary instruments.

0 Introduction

Une vaste gamme d'instruments rotatifs dentaires (y compris les instruments pour canaux radiculaires) est fabriquée dans tous les pays du monde pour usage par la profession dentaire.

La présente Norme internationale a été élaborée par l'ISO/TC 106, *Produits et matériel pour l'art dentaire* pour répondre au besoin de l'industrie, du commerce et des praticiens dentaires de disposer d'un système universel de classification et de désignation de ces instruments. Elle établit un système complet de codification en quinze chiffres de tous les instruments rotatifs dentaires. Ce système ne sera bénéfique que s'il est largement adopté. En conséquence, les fabricants d'instruments rotatifs dentaires sont invités à faire référence à l'ISO 6360 dans leurs catalogues.

L'ISO 6360 comporte deux parties:

Partie 1 : Caractéristiques générales

Partie 2 : Forme et caractéristiques spécifiques.

NOTE — La présente Norme internationale donne les termes en langues anglaise, française, russe et allemande. Les termes en langue allemande ont été inclus à la demande de l'ISO/TC 106 et relèvent de la responsabilité du comité membre pour la République fédérale d'Allemagne (DIN). Toutefois, seuls les termes dans les langues officielles de l'ISO (anglais, français et russe) doivent être considérés comme termes ISO.

1 Objet et domaine d'application

La présente Norme internationale spécifie un système de codification numérique pour tous les instruments rotatifs dentaires et pour plusieurs accessoires (par exemple les vis) utilisés avec ces instruments.

La présente partie de l'ISO 6360 spécifie la codification numérique pour les caractéristiques générales de tous les instruments rotatifs dentaires.

2 References

- ISO 1797, *Dental rotary instruments — Fitting dimensions.*¹⁾
- ISO 2157, *Dental rotary instruments — Nominal sizes and designation.*
- ISO 3630, *Dental root canal instruments.*
- ISO 6360, *Dental rotary instruments — Number coding system — Part 2 : Shape and specific characteristics.*²⁾

3 Number code

The number code consists of fifteen digits which specify the material, the shape and dimensions of the working part of the instrument and the type of shank and the coating or binding. The complete number code describes only one type of instrument and for precise numerical identification the full fifteen digit code, as indicated in the key to figure 1, shall be used.

It is anticipated that the use of the fifteen digit number will become more important with the increasing use of data processing. However if it is desired initially to introduce only part of the system, the code may be abbreviated by using only nine digits. In that case the digits detailed below shall at least be given:

- three digits for the shape;
- three digits for the characterization;
- three digits for the nominal size of the working part.

NOTE — Six examples using the number code for different types of instruments are given in the annex.

Références

- ISO 1797, *Instruments rotatifs dentaires — Dimensions d'ajustement.*¹⁾
- ISO 2157, *Instruments rotatifs dentaires — Dimensions nominales et désignation des parties actives.*
- ISO 3630, *Instruments pour canaux radiculaires utilisés en art dentaire.*¹⁾
- ISO 6360, *Instruments rotatifs dentaires — Système de codification numérique — Partie 2 : Forme et caractéristiques spécifiques.*²⁾

3 Codification numérique

La codification numérique est constituée de quinze chiffres spécifiant le matériau, les formes et les dimensions de la partie active de l'instrument et du type de queue, ainsi que le revêtement ou le liant. Le code numérique complet ne décrit qu'un seul instrument et, pour une identification précise, l'ensemble des quinze chiffres, tel qu'indiqué dans le principe de la figure 1, doit être utilisé.

Il faut s'attendre à ce que l'utilisation des quinze chiffres devienne plus importante, eu égard à l'usage croissant du traitement informatique des données. Toutefois, si initialement on souhaite n'introduire qu'une partie du système, on peut réduire le code et n'utiliser que neuf chiffres. Dans ce cas, il convient de donner au moins les neuf chiffres détaillés ci-après:

- trois chiffres pour la forme;
- trois chiffres pour la réalisation;
- trois chiffres pour la dimension nominale de la partie active.

NOTE — Six exemples d'utilisation de la codification numérique pour différents types d'instruments sont donnés en annexe.

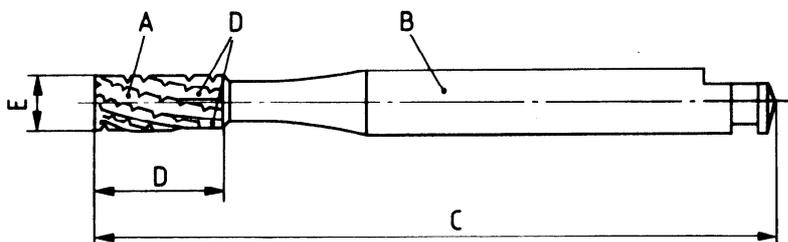


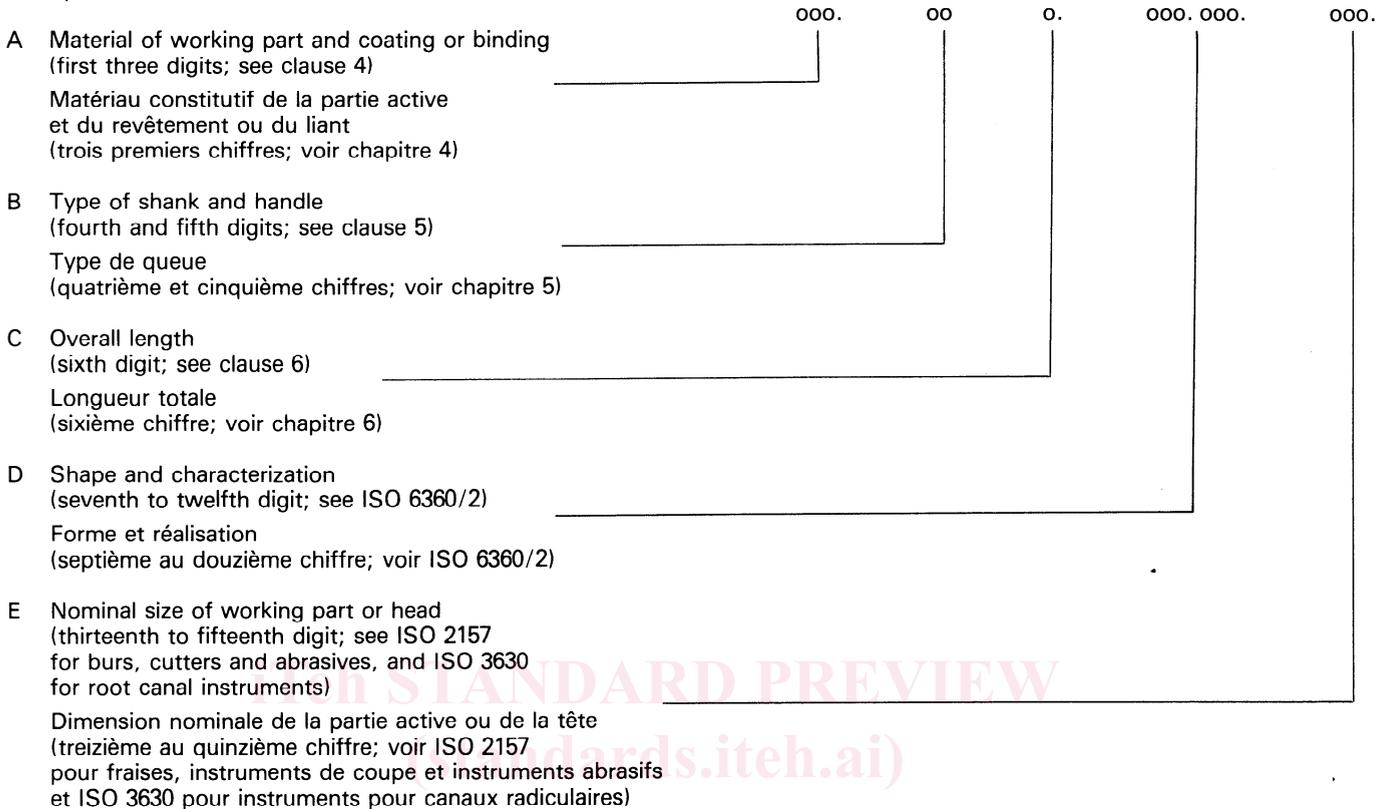
Figure 1 — Key to numbered components
Figure 1 — Principe de la codification numérique

1) At present at the stage of draft. (Revision of ISO 1797-1976.)
2) At present at the stage of draft.

1) Actuellement au stade de projet. (Révision de l'ISO 1797-1976.)
2) Actuellement au stade de projet.

Key

Principe



NOTE — Instead of dots between the three digit group numbers, a clearly visible space may be used.

NOTE — À la place des points entre les groupes de trois chiffres, un espacement clairement visible peut être utilisé.

4 Material of working part and coating or binding

These characteristics are designated by three digits, which appear as the first, second and third digits in the fifteen digit number code.

The first two of these three digits indicate the material of the working part of the instrument as given in table 1.

The third digit, for steel and tungsten carbide instruments, indicates the coating (plating) of the working part, and, for grinding instruments, it indicates the material used to bind the abrasive. For soft materials and brushes no further information is needed and, therefore, the third digit is a zero. The number coding for the coating or binding is given in tables 2 and 3.

The illustrations given in table 1 are given as examples only. They are not intended to give any further information on the instruments themselves.

4 Matériau de la partie active et du revêtement ou du liant

Ces caractéristiques sont désignées par trois chiffres, soit le premier, le second et le troisième des quinze chiffres du code numérique.

Les deux premiers de ces trois chiffres s'appliquent au matériau de la partie active de l'instrument, tel que donné dans le tableau 1.

Le troisième chiffre qui s'applique aux instruments en acier et au carbure de tungstène, indique le revêtement (placage) de la partie active et, pour les instruments abrasifs, le matériau liant utilisé. Pour les matériaux tendres et les brosses, aucune autre information n'est nécessaire et, par conséquent, le troisième chiffre est un zéro. La codification numérique du revêtement ou du liant est donnée dans les tableaux 2 et 3.

Les illustrations du tableau 1 ne sont données qu'à titre d'exemple. Elles ne sont pas destinées à donner des informations quelconques sur les instruments eux-mêmes.

Table 1 — Material of working part
 Tableau 1 — Matériau constitutif de la partie active

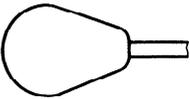
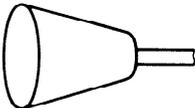
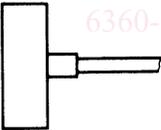
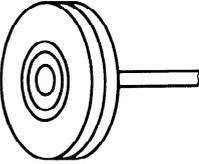
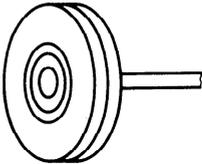
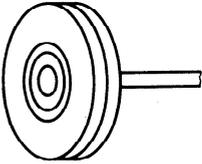
Material Matériau	Illustration of example Illustration de l'exemple	Number coding Numéro de code	
		1st and 2nd digits 1 ^{er} et 2 ^e chiffres	3rd digit 3 ^e chiffre
E : Felt F : Feutre R : D : Filz		01	0 for instruments without coating (see table 2) 0 pour instruments sans revêtement (voir tableau 2)
E : Rubber F : Caoutchouc R : D : Gummi		02	
E : Plastic F : Plastique R : D : Kunststoff		03	
E : Leather F : Cuir R : D : Leder		04	
E : Flannel F : Flanelle R : D : Flanell		05	
E : Muslin F : Mousseline R : D : Nessel		06	
E : Felt cloth F : Feutre R : D : Filztuch		07	

Table 1 (continued)
Tableau 1 (suite)

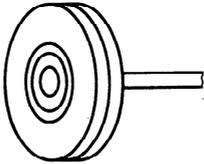
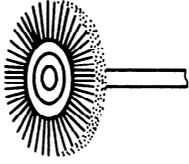
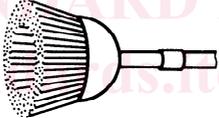
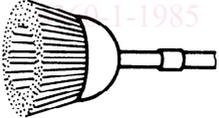
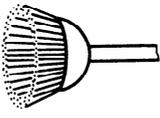
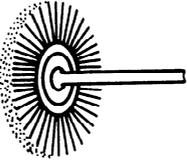
Material Matériau	Illustration of example Illustration de l'exemple	Number coding Numéro de code	
		1st and 2nd digits 1 ^{er} et 2 ^e chiffres	3rd digit 3 ^e chiffre
E : Yarn F : Fil R : D : Garn		08	0 for instruments without coating (see table 2) 0 pour instruments sans revêtement (voir tableau 2)
E : Goat hair F : Poil de chèvre R : D : Ziegenhaar		09	
E : Natural bristles F : Brossettes en crin naturel R : D : Borsten, natur		10	
E : Synthetic bristles F : Brossettes synthétiques R : D : Borsten, synthetisch		11	
E : Quill F : — R : D : Federkiel		12	
E : Brass F : Laiton R : D : Messing		20	
E : German silver F : Argent allié R : D : Neusilber		21	

Table 1 (continued)
Tableau 1 (suite)

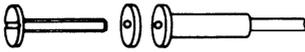
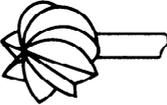
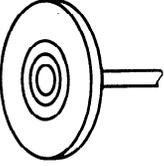
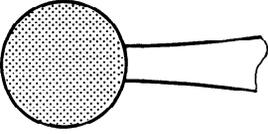
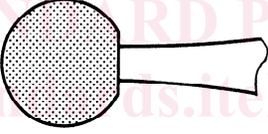
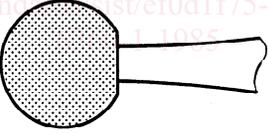
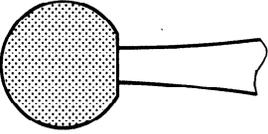
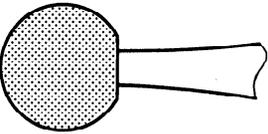
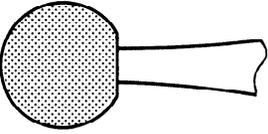
Material Matériau	Illustration of example Illustration de l'exemple	Number coding Numéro de code	
		1st and 2nd digits 1 ^{er} et 2 ^e chiffres	3rd digit 3 ^e chiffre
E : Free cutting steel F : Acier de décolletage rapide R : D : Automatenstahl		30	
E : Cold work tool steel F : Acier à outils pour travail à froid R : D : Werkzeugstahl		31	
E : Spring steel F : Acier à ressort R : D : Federstahl		32	
E : Stainless steel F : Acier inoxydable R : D : Nichtrostender Stahl		33	See table 2 Voir tableau 2
E : Stainless spring steel F : Acier à ressort inoxydable R : D : Nichtrostender Federstahl		34	
E : Highspeed steel F : Acier rapide R : D : Hochleistungs-Werkzeugstahl		35	
E : Tungsten carbide F : Carbure de tungstène R : D : Hartmetall		50	

Table 1 (continued)
Tableau 1 (suite)

Material Matériau	Illustration of example Illustration de l'exemple	Number coding Numéro de code	
		1st and 2nd digits 1 ^{er} et 2 ^e chiffres	3rd digit 3 ^e chiffre
E : Cuttlefish F : Os de seiche R : D : Tintenfischknochen		59	See table 3 Voir tableau 3
E : Quartz F : Quartz R : D : Quarz		60	
E : Normal grit corundum F : Corindon grain normal R : D : Normalkorund		61	
E : High grade corundum, pink F : Corindon grain fin, rose R : D : Edelkorund, rosa		62	
E : High grade corundum, white F : Corindon grain fin, blanc R : D : Edelkorund, weiß		63	
E : Tungsten carbide grit F : Grain en carbure de tungstène R : D : Hartmetall-Korn		64	
E : Silicon carbide F : Carbure de silice R : D : Silicium Carbide		65	